



Guía Docente						
Datos Identificativos				2017/18		
Asignatura (*)	Normalización e Planificación da Lingua Galega		Código	613G02031		
Titulación						
Descriptores						
Ciclo	Período	Curso	Tipo	Créditos		
Grao	2º cuatrimestre	Terceiro	Optativa	4.5		
Idioma	Galego					
Modalidade docente	Presencial					
Prerrequisitos						
Departamento	Letras					
Coordinación	Freixeiro Mato, Xose Ramon	Correo electrónico	ramon.freixeiro@udc.es			
Profesorado	Freixeiro Mato, Xose Ramon Lourido Hermida, Isaac	Correo electrónico	ramon.freixeiro@udc.es isaac.lourido@udc.es			
Web						
Descripción xeral	Análise dos procesos de planificación do status e do corpus da lingua galega, da situación actual e das principais metodoloxías para a súa normalización.					

Competencias do título	
Código	Competencias do título



Coñecer e programar obxectivos e medidas de planificación lingüística	A1 A2 A9 A11 A14 A15 A19 A23 A24 A27	B1 B2 B3 B4 B5 B7 B8 B9 B10	C1 C4 C6 C7 C8
---	---	---	----------------------------

Contidos		
Temas	Subtemas	
1. A intervención sobre as lingua	1.1. Os conceptos de política lingüística, normalización e planificación; relación entre eles 1.2. A planificación lingüística: orixe, definición, tipos e fases 1.3. A planificación lingüística na Galiza	
2. A planificación do status da lingua galega	2.1. Ámbito institucional 2.2. O papel das organizacións non gobernamentais 2.3. O Plan xeral de normalización da lingua galega	
3. A planificación do corpus da lingua galega	3.1. Antecedentes decimonónicos 3.2. As propostas normativas no século XX 3.3. O acordo normativo de 2003	
4. Metodoloxías para a planificación da lingua galega	4.1. Modelos, procedementos e recursos xerais 4.2. Planos e proxectos de normalización lingüística: elaboración, aplicación e avaliación 4.3. Metodoloxías complementares: implantación e dinamización lingüísticas	

Planificación				
Metodoloxías / probas	Competencias	Horas presenciais	Horas non presenciais / trabalho autónomo	Horas totais
Sesión maxistral	A1 A2 A4 A11 A14 A15 A19 A23 A24 A27 B1 B2 B3 B4 B5 B7 B8 B9 B10 C4 C6 C8	12	36	48
Obradoiro	A1 A2 A4 A9 A11 A14 A15 A19 A23 A24 A27 B1 B2 B3 B4 B5 B7 B8 B9 B10 C2 C1	3	18	21
Presentación oral	A1 A2 A4 A9 A11 A14 A15 A19 A23 A24 A27 B1 B2 B3 B4 B5 B7 B8	1.5	6	7.5
Traballos tutelados	A1 A2 A4 A9 A11 A14 A15 A19 A23 A24 A27 B1 B2 B3 B4 B5 B7 B8 B9 C1 C2 C4 C6 C7 C8	2	12	14



Lecturas	A1 A2 A4 A11 A14 A15 A19 A23 A24 A27 B1 B2 B3 B5 B7 B8 B9 C2	3	18	21
Atención personalizada		1	0	1

\*Os datos que aparecen na táboa de planificación son de carácter orientativo, considerando a heteroxeneidade do alumnado

Metodoloxías		Descripción
Sesión maxistral	O profesorado presentará e desenvolverá os contidos que integran o temario. Estas sesións servirán como base para o desenvolvemento das outras metodoloxías e estarán orientadas á consecución dos resultados de aprendizaxe previstos.	
Obradoiro	Serán propostas actividades prácticas de diferente tipo (análise de bibliografía especializada, estudo de fontes documentais, discusión sobre actuacións e medidas normalizadoras, etc.), directamente relacionadas coas sesións maxistrais e nas cales serán promovidos o intercambio de ideas e o traballo colaborativo.	
Presentación oral	Cada estudiante seleccionará, de acordo co profesorado, unha acción de planificación lingüística relacionada cos ámbitos e sectores a que fan referencia os temas 2 e 3, que explicará e analizará criticamente nunha das sesións presenciais.	
Traballos tutelados	Cada estudiante deseñará unha proposta de planificación para a lingua galega, cuxo obxecto e orientación metodolóxica serán acordados previamente co profesorado en sesións de seguimento. O resultado será presentado e debatido nunha sesión conjunta final.	
Lecturas	O profesorado proporá a realización de lecturas obligatorias e complementares ao longo do curso. Os seus contidos serán desenvolvidos e analizados criticamente a través de actividades prácticas de diferente tipo, como exercicios, comentarios e debates.	

Atención personalizada		Descripción
Metodoloxías		
Obradoiro	Alén do labor de tutorización no horario de atendimento marcado polo profesorado responsable da materia, a atención personalizada estará dirixida especialmente ao apoio á realización do "Traballo Tutelado". De maneira xeral, cada estudiante asistirá polo menos a unha sesión de atendimento previa á entrega do traballo.	
Sesión maxistral		
Lecturas		
Presentación oral		
Traballos tutelados		

Avaliación			
Metodoloxías	Competencias	Descripción	Cualificación
Obradoiro	A1 A2 A4 A9 A11 A14 A15 A19 A23 A24 A27 B1 B2 B3 B4 B5 B7 B8 B9 B10 C2 C1	Serán realizadas actividades prácticas de diferente tipo (análise de bibliografía especializada, estudo de fontes documentais, discusión sobre actuacións e medidas normalizadoras, etc.) derivadas das sesións maxistrais.	10
Lecturas	A1 A2 A4 A11 A14 A15 A19 A23 A24 A27 B1 B2 B3 B5 B7 B8 B9 C2	As lecturas farán parte esencial do traballo desenvolvido ao longo do curso e os seus contidos terán de ser desenvolvidos en diferentes exercicios e debates que se realizarán nas aulas. O profesorado establecerá lecturas obligatorias para cada tema e poderá exixir a elaboración de comentarios de análise crítica sobre elas.	20
Presentación oral	A1 A2 A4 A9 A11 A14 A15 A19 A23 A24 A27 B1 B2 B3 B4 B5 B7 B8	O/a estudiante terá de explicar e analizar criticamente unha acción de planificación lingüística desenvolvida nos ámbitos e sectores a que fan referencia os temas 2 e 3 dos contidos.	30



Traballos tutelados	A1 A2 A4 A9 A11 A14 A15 A19 A23 A24 A27 B1 B2 B3 B4 B5 B7 B8 B9 C1 C2 C4 C6 C7 C8	Cada estudiante terá de desenvolver unha proposta de planificación lingüística, cuxo obxecto e orientación metodolóxica requirirá o visto e prace do profesorado en sesións de seguimento. Os traballos serán presentados e debatidos nunha sesión conjunta final.	40
---------------------	---	--	----

#### Observacións avaliación

Para superar a materia o alumnado deberá conseguir unha cualificación igual ou superior a 5 puntos sobre 10. Igualmente, no traballo tutelado deberá obter como mínimo 4 puntos sobre 10, para poder sumar os restantes elementos avaliábeis/instrumentos de avaliación.

Tanto a presentación oral como o resultado das lecturas e o propio traballo tutelado deberán cumplir unhas exixencias mínimas de corrección lingüística (ortografía, puntuación, concordancia sintáctica, ausencia de reiteracións, precisión léxica, rexistro formal?); no caso de deficiencias lingüístico-expresivas, estas poderán ser penalizadas na cualificación.

O alumnado con matrícula parcial e/ou dispensa académica deberá realizar e entregar as mesmas probas e exercicios que o restante; se non puider asistir ás titorías, deberá pórse en contacto co profesorado a través do correo electrónico. Igualmente, a principio de curso deberá definir co profesorado o traballo tutelado que terá de desenvolver.

Na segunda oportunidade, en xullo, o alumnado será avaliado cos mesmos criterios e coas mesmas porcentaxes que na oportunidade anterior.

A cualificación de NON PRESENTADO/A será considerada cando o/a alumno/a non entregar o traballo tutelado ou, caso de o entregar, non realizar ningunha das outras actividades previstas.

#### Fontes de información



Bibliografía básica	<ul style="list-style-type: none"><li>- Alonso Pintos, S. (2006). <i>O proceso de codificación do galego moderno (1950-1980)</i>. A Coruña: Fundación Pedro Barrié de la Maza.</li><li>- Boix, X. &amp; Vila, F. X. (1998). "Polítiques i planificació lingüística", en <i>Sociolingüística de la llengua catalana</i>, 271-340. Barcelona: Ariel</li><li>- Calvet, L.-J. (1998). <i>A (socio)lingüística</i>. Santiago de Compostela: Laiemento</li><li>- Calvet, L.-J. (1998). "As políticas lingüísticas, a liberdade dos falantes e o poder dos planificadores", en <i>Aula Castelao de Folosofía</i> (ed.), <i>Filosofía e lingua. A loita polas palabras</i>, 55-66. Santiago de Compostela: Laiemento.</li><li>- Calvet, L.-J. (2007). <i>As políticas lingüísticas</i>. São Paulo: Parábola</li><li>- Carvalho Calero, R. (1992). <i>Umha voz na Galiza</i>. Santiago de Compostela: Sotelo Blanco.</li><li>- Cooper, R. (1997). <i>La planificación lingüística y el cambio social</i>. Cambridge: Cambridge University Press</li><li>- Falcón, X. (2000). "Planificación lingüística", en Ramallo, F., Rei-Doval, G., &amp; Rodríguez Yáñez, X. P. (eds.), <i>Manual de ciencias da linguaxe</i>, 409-442.. Vigo: Xerais</li><li>- Fernández Paz, A., Lorenzo Suárez, A. M., &amp; Ramallo, F. (2008). <i>A planificación lingüística nos centros educativos</i>. [Santiago de Compostela: Xunta de Galicia]</li><li>- Galanes Santos, I. (1998). <i>Os procesos de implantación lingüística</i>. Dispoñíbel en &lt;<a href="http://kit.consellodacultura.gal/materiais-de-cursos-e-xornadas/">http://kit.consellodacultura.gal/materiais-de-cursos-e-xornadas/</a>&gt;</li><li>- García Negro, M. P. (1991). <i>O galego e as leis. Aproximación sociolingüística</i>. Vilaboa: Edicións do Cumio.</li><li>- García Negro, M. P. (2009). <i>De fala a lingua: un proceso inacabado</i>. Ames, Laiemento</li><li>- Lamuela, X., &amp; Monteagudo, H. (1996). "Planificación lingüística", en Fernández Pérez, M. (ed.), <i>Avances en lingüística aplicada</i>, 229-301. Santiago de Compostela: Universidade.</li><li>- Lorenzo Suárez, A. M. (2005). "Planificación lingüística de baixa intensidade: o caso galego". <i>Cadernos de Lingua</i> 27. 37-59</li><li>- Monteagudo, H. (ed.) (1995). <i>Estudios de sociolingüística galega. Sobre a norma do galego culto</i>. Vigo: Galaxia</li><li>- Monteagudo, H. (1997). "Quince anos de política lingüística en Galicia (1981-96). Notas para un balance", <i>Grial</i> 136, 527-548</li><li>- Muljacic, Z. (1995). "A estandardización do galego á luz de procesos análogos noutras linguas minorizadas", en Monteagudo, H. (ed.) (1995), 19-25. Vigo: Galaxia</li><li>- Núñez Singala, M. (2001). "Algunhas reflexións verbo da elaboración de plans de política lingüística", <i>Cadernos da lingua</i>, 23: 35-52</li><li>- Samartim, R. (2005). ?Ideia de língua e vento português na Galiza do tardofranquismo: O caso de Galaxia?. <i>Agália</i> 83/84: 9-53</li><li>- Sánchez Vidal, P. (2010). <i>O Debate Normativo da Lingua Galega (1980-2000)</i>. A Coruña: Fundación Pedro Barrié de la Maza</li><li>- Sanmartín Rei, G. (2009). <i>Nos camiños do entusiasmo. Calidade da lingua e planificación</i>. Vigo: Xerais</li><li>- Villares Naveira, L. (2010). <i>Estudos xurídicos do Decreto de plurilingüismo</i>. Ames: Laiemento</li><li>- Vaquero Quintela, I. (2012). <i>Traballarmos en dinamización lingüística. Unha introdución</i>. Dispoñíbel en &lt;<a href="http://kit.consellodacultura.gal/materiais-de-cursos-e-xornadas/">http://kit.consellodacultura.gal/materiais-de-cursos-e-xornadas/</a>&gt;</li><li>- Xunta de Galicia (2005). <i>Plan xeral de normalización da lingua galega</i>. Santiago de Compostela: Xunta de Galicia</li></ul>
---------------------	--



Bibliografía complementaria	<ul style="list-style-type: none"><li>- Álvarez, R. / Monteagudo, H. (eds.) (2005). Norma lingüística e variación. Santiago de Compostela: Consello da Cultura Galega / Instituto da Lingua Galega</li><li>- Bouzada, X., Fernández Paz, A., &amp; Lorenzo, A. (2003). O proceso de normalización do idioma galego (1980-2000), vol. 2, Educación. Santiago de Compostela: Consello da Cultura Galega</li><li>- Fagim, Valentim (2015). O galego (im)possível. Ainda mais. Compostela: Através Editora</li><li>- Freixeiro Mato, X. R. (2002). Lingua galega: normalidade e conflito. Santiago de Compostela: Laiemento</li><li>- García Negro, M. P. (ed.) (2009). Sobre o racismo lingüístico. Santiago de Compostela: Laiemento</li><li>- Herrero Valeiro, Mário (2011). Guerra de grafias. Conflito de elites. Compostela: Através Editora</li><li>- Martínez Lema, P. &amp; Sanmartín Rei, G. (eds.) (2011). Unha outra guía para a intervención lingüística. A Coruña: Servizo de Normalización Lingüística da Universidade da Coruña</li><li>- Mosquera Carregal, X. (ed.) (2010). Lingua e Xénero. VI Xornadas sobre Lingua e Usos. A Coruña: Servizo de Normalización Lingüística da Universidade da Coruña</li><li>- Muljacic, Z. (1999). "Estandarización de linguas románicas 'baixo presión': unha proposta tipolóxica", en Fernández Rei, F., &amp; Santamarina, A. (eds.), Estudios de sociolingüística románica, 11-26. Santiago de Compostela: Universidade</li><li>- Rodríguez Sánchez, F. (2016). Conflito lingüístico e ideoloxia na Galiza. Ames: Laiemento</li><li>- Sanmartín Rei, G. (ed.) (2010). Lingua e futuro. Ames: Laiemento</li><li>- Subiela, X. (2002). "Política lingüística", en A normalización lingüística a debate, 131-171. Vigo: Xerais</li></ul>
-----------------------------	--

#### Recomendacións

Materias que se recomenda ter cursado previamente

Materias que se recomienda cursar simultaneamente

Materias que continúan o temario

#### Observacións

(\*)A Guía docente é o documento onde se visualiza a proposta académica da UDC. Este documento é público e non se pode modificar, salvo casos excepcionais baixo a revisión do órgano competente dacordo coa normativa vixente que establece o proceso de elaboración de guías